

LA COLLECTE DU CORPUS

Kari Stunell

Kari.stunell@iufm.u-bordeaux4.fr

Le nombre de participants

- Le nombre de participants dépend de la nature de votre recherche et de questions logistiques
- En générale, trois entretiens vous permettent de faire des comparaisons intéressantes
- En générale, vingt questionnaires vous permettent de détecter des tendances
- Attention ! avec 3 entretiens ou 20 questionnaires vos résultats ne sont pas généralisables.

Le temps

- Normalement il est difficile de persuader des participants de vous consacrer plus de 30 minutes de leur temps ; 15-20 minutes sont souvent préférables.

Mixed corpus

- L'utilisation de plusieurs types de corpus est possible, mais il faut que l'emploi des deux types soit justifié et que les informations récoltées soient complémentaires.
- Étant donnée la longueur de votre mémoire de master, il est conseillé de bien réfléchir avant d'entamer un projet trop ambitieux.

Questions : entretiens / questionnaires

- Le type de question que vous utilisez et la façon dont vous les formulez a une grande influence sur la réponse donnée. Donc réfléchissez bien à la phase de conceptualisation des questions.

Types de questions

- *Question fermée* : le participant peut répondre soit avec un oui / non, soit avec un choix parmi des réponses préétablies.
- *Question ouverte* : la formulation laisse toute liberté au répondant de s'exprimer avec ses propres mots.
- *'Triggering'* : L'intervieweur aborde un thème connu et attend que le participant commence à parler du même sujet/thème.
- *Répétition de paroles précédentes* : répéter une partie d'une interjection en utilisant une intonation montante et attendre que le participant 'complète' la phrase.

Les sujets sensibles

- Ne commencez pas votre entretien avec des questions sur des sujets sensibles
- Avant de poser ce genre de question il faut créer une relation de confiance
- Utiliser les formulations qui permettent à l'interviewé de se distancier de la thématique:
 - ▣ « est-ce que vous connaissez quelqu'un qui ... »
 - ▣ « certains gens pensent ... »
- Au début de l'entretien il faut informer le participant qu'il n'est pas obligé de répondre aux questions avec lesquelles il n'est pas à l'aise.

La formulation des questions

- Toutes les questions devront être courtes et faciles à comprendre
- Éviter toute ambiguïté
- Lors les entretiens posés des questions ouvertes
- L'emploi d'une variété de types de questions aide à conserver l'intérêt du participant
- Faites un lien avec le monde du participant. Comparer:
 - ▣ « quelle langue utiliseriez-vous avec une étranger ? »
 - ▣ « quelle langue utilisez-vous quand vous parlez avec des étrangers ? »

Formulation des questions 2

- Attention ! La façon dont vous formulez vos questions peut amener le participant à certaines réponses.
- Par exemple, dans un entretien sur la langue Basque je pourrais demander:
 - ▣ « Pensez-vous que de la même façon que le Français est la seule langue officielle en France, il serait naturel que le Basque soit la seule langue officielle du pays Basque ? »
 - ▣ « Pensez-vous que le Basque devrait être la seule langue officielle au pays Basque ? ».
- Il est plus probable que la première question engendre une réponse positive

Le regroupement des questions

- *Du générale au spécifique:*
 - ▣ de « Le racisme, est-il un problème à l'école en France ? »
 - ▣ à « avez-vous été confronté au racisme à votre école ? »
- *Du Spécifique au générale :*
 - ▣ de « avez-vous été confronté au racisme à votre école ? »
 - ▣ à « Le racisme, est-il un problème à l'école en France ? ».
- Les deux ordres peuvent être utilisés dans le même entretien, le choix dépend de vos objectifs.